

Liikmesriikide õiguskaitseorganite välismaale lähetatud kontaktametnike ühine kasutamine *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi algatuse kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2003/170/JSK liikmesriikide õiguskaitseorganite välismaale lähetatud kontaktametnike ühise kasutamise kohta (10706/2005 – C6-0255/2005 – 2005/0808(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi algatust (10706/2005);
- võttes arvesse ELi lepingu artikli 34 lõike 2 punkti c;
- võttes arvesse ELi lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0255/2005);
- võttes arvesse kodukorra artikleid 93 ja 51;
- võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A6-0064/2006);
- 1. kiidab Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi algatuse muudetud kujul heaks;
- 2. palub nõukogul algatuse teksti vastavalt muuta;
- 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb kõrvale kalduda Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud tekstist;
- 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi algatust oluliselt muuta;
- 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi valitsusele.

Suurbritannia ja Põhja-Iiri
Ühendkuningriigi ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1
PÕHJENDUS 1 A (uus)

*(1 a) Islandi ja Norra puhul arendatakse
käesoleva otsusega, välja arvatud artikli 1
lõigetes 1 ja 2, edasi Schengeni acquis'*

sätteid seoses Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel nimetatud kahe riigi osalemise kohta Schengeni acquis' rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises sõlmitud lepinguga¹, kusjuures kõnealune Schengeni acquis' edasiarendus jääb kõnealuse lepingu teatavaid rakenduseeskirju käsitleva nõukogu 17. mai 1999. aasta otsuse 1999/437/EÜ² artikli 1 punkti H kohaldamisalasse.

¹ ELT L 176, 10.7.1999, lk 36.

² EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31.

Muudatusettepanek 2
ARTIKLI 1 PUNKT 1
Artikli 1 lõike 1 esimene lõik a (otsus 2003/170/JSK)

Käesolevas otsuses tähendab “Europoli kontaktametnik” Europoli töötajat, kes on lähetatud välismaale ühte või mitmesse kolmandasse riiki või rahvusvahelisse organisatsiooni, et toetada ja koordineerida nende riikide asutuste või organisatsioonide koostööd Europoliga, hõlbustades nendevahelist teabevahetust.

Käesolevas otsuses tähendab “Europoli kontaktametnik” Europoli töötajat, kes on lähetatud välismaale ühte või mitmesse kolmandasse riiki või rahvusvahelisse organisatsiooni, et toetada ja koordineerida **koostööd ühelt poolt** nende riikide asutuste või organisatsioonide **ja Europoli vahel ning teiselt poolt vastavasse kolmandasse riiki või vastava rahvusvahelise organisatsiooni juurde lähetatud liikmesriikide õiguskaitseorganite kontaktametnike vahel**, hõlbustades nendevahelist teabevahetust.

Muudatusettepanek 3
ARTIKLI 1 PUNKT 2
Artikli 1 lõike 2 esimene lõik a (otsus 2003/170/JSK)

Käesolev otsus ei piira Europoli kontaktametniku ülesannete täitmist, mis on ametnikule pandud Europoli konventsiooniga, selle **rakenduskorraga** ning Europoli ja asjaomase kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel sõlmitud koostöölepingutega.

Käesolev otsus ei piira Europoli kontaktametniku **selliste** ülesannete täitmist, mis on ametnikule pandud Europoli konventsiooniga, selle **rakendussätete** ning Europoli ja asjaomase kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel sõlmitud koostöölepingutega.

Muudatusettepanek 4
ARTIKLI 1 PUNKT 2 A (uus)
Artikli 2 lõige 1 (otsus 2003/170/JSK)

2 a) Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmise tekstiga:

"1. Iga liikmesriik tagab ühelt poolt, et tema kontaktametnikud loovad ja hoiavad otsesidemeid vastuvõtjariigi pädevate asutuste või rahvusvahelise organisatsiooniga teabe kogumise ja vahetamise hõlbustamiseks ja kiirendamiseks, ning teiselt poolt selle, et kontaktametnikud edastavad kogutud teabe viivitusteta ja otse Europolile."

Muudatusettepanek 5
ARTIKLI 1 PUNKT 2 B (uus)
Artikli 2 lõige 3 (otsus 2003/170/JSK)

2 b) Artikli 2 lõige 3 asendatakse järgmise tekstiga:

"3. Kontaktametnikud täidavad oma ülesandeid volituste piires ning kooskõlas siseriikliku õiguse, Europoli konventsiooni ja vastuvõtjariikide või rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud lepingute sätetega, sealhulgas kooskõlas isikuandmete kaitset käsitlevate sätetega."

Muudatusettepanek 6
ARTIKLI 1 PUNKT 2 C (uus)
Artikli 2 lõige 3 a (uus) (otsus 2003/170/JSK)

2 c) Artiklile 2 lisatakse järgmine lõige:

"3 a. Kui ühes ja samas kolmandas riigis või rahvusvahelises organisatsioonis on mitu kontaktametnikku, kelle on sinna lähetanud erinevad liikmesriigid, kooskõlastavad nad oma tegevuse, et hoida nii palju kui võimalik ära missioonide kattumist. Sel eesmärgil püüavad kontaktametnikud töötada meeskonnana ja arendada suhteid

teistesse riikidesse lähetatud kontaktametnikega, kellega koostöö tegemine on vajalik või kasulik selleks, et koguda, täiendada või kokku panna teavet, mis hõlmab laiemat teemaderingi kui üksnes selle riigi, riikidegrupi või rahvusvahelise organisatsiooniga seotud küsimused, mille juurde neid on lähetatud."

Muudatusettepanek 7

ARTIKLI 1 PUNKT 3

Artikli 4 lõike 1 uus lause (otsus 2003/170/JSK)

Selliseid kohtumisi võib samuti korraldada mis tahes muu liikmesriigi algatusel ning eelkõige nende liikmesriikide algatusel, kes tegutsevad ELi koostöö "juhtriigina" vastavas riigis või piirkonnas.

Selliseid kohtumisi võib samuti korraldada **Europoli või** mis tahes muu liikmesriigi algatusel ning eelkõige nende liikmesriikide algatusel, kes tegutsevad ELi koostöö "juhtriigina" vastavas riigis või piirkonnas.

Muudatusettepanek 8

ARTIKLI 1 PUNKT 3 A (uus)

Artikli 4 lõige 2 (otsus 2003/170/JSK)

3 a) Artikli 4 lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

"2. Liikmesriigid tagavad, et nende kontaktametnikud, kes on lähetatud samasse kolmandasse riiki või rahvusvahelisse organisatsiooni, abistavad üksteist kontakti võtmisel vastuvõtjariigi asutustega. Liikmesriigid püüavad vastastikku kokkuleppele jõuda ülesannete jagamises oma kontaktametnike vahel, kes viibivad samas kolmandas riigis või sama rahvusvahelise organisatsiooni juures, tagades, et nõuetekohaselt arvestatakse ja püütakse rahuldada kõigi ELi liikmesriikide huve. Kui liikmesriigid pole ülesannete jagamise suhtes kokku leppinud, tagab vastava kokkuleppe sõlmimise ja selle tegeliku elluviimise Europol, tehes seda vastavasse kolmandasse riiki või rahvusvahelise organisatsiooni juurde lähetatud kontaktametniku kaudu (juhul

*kui vastavasse riiki või vastava
rahvusvahelise organisatsiooni juurde on
lähetatud Europol kontaktametnik)."*

Muudatusettepanek 9
ARTIKLI 1 PUNKT 3 B (uus)
Artikli 4 lõige 3 (otsus 2003/170/JSK)

**3 b) Artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmise
tekstiga:**

*"3. Liikmesriigid teevad vajadusel kahe-
või mitmepoolsete kokkulepete alusel
ühest liikmesriigist kolmandasse riiki või
rahvusvahelise organisatsiooni juurde
lähetatud kontaktametnikule kohustuseks
esindada ka teiste asjaomaste
liikmesriikide erihuve ning tegutseda
sealjuures üldisemalt Euroopa Liidu
huvides."*

Muudatusettepanek 10
ARTIKLI 1 PUNKT 3 C (uus)
Artikli 5 lõige 1 (otsus 2003/170/JSK)

**3 c) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmise
tekstiga:**

*"1. Liikmesriigid tagavad, et nende
kontaktametnikud kolmandates riikides ja
rahvusvaheliste organisatsioonide juures
edastavad kooskõlas siseriikliku õiguse,
Europoli konventsiooni, asjakohaste
rahvusvaheliste õigusaktide ja kehtivate
isikuandmete kaitset reguleerivate
sätetega oma asjaomasele siseriiklikule
asutusele ja Europolile teavet raske
kuritegevuse kohta, mis ohustab teist
liikmesriiki, kes ei ole kõnealuses
kolmandas riigis või rahvusvahelise
organisatsiooni juures oma
kontaktametnikuga esindatud.
Siseriiklikud asutused ja Europol
hindavad siseriikliku õiguse ja Europoli
konventsiooni kohaselt ning vastavalt ohu
suurusele, kas teatada sellest asjaomasele
liikmesriigile."*

Muudatusettepanek 11
ARTIKLI 1 PUNKT 3 D (uus)
Artikli 5 lõige 2 (otsus 2003/170/JSK)

3 d) Artikli 5 lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

"2. Liikmesriikide kontaktametnikud kolmandates riikides või rahvusvaheliste organisatsioonide juures edastavad kooskõlas siseriikliku õiguse, Europoli konventsiooni, asjakohaste rahvusvaheliste õigusaktide ja kehtivate isikuandmete kaitset reguleerivate sätetega teavet teist liikmesriiki ohustava raske kuritegevuse kohta Europolile ja otse kõnealuse liikmesriigi kontaktametnikule, kui see liikmesriik on asjaomases kolmandas riigis või rahvusvahelises organisatsioonis esindatud."

Muudatusettepanek 12
ARTIKLI 1 PUNKT 3 E (uus)
Artikli 5 lõige 4 (otsus 2003/170/JSK)

3 e) Artikli 5 lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:

"4. Liikmesriigid käsitlevad iga lõikes 3 kirjeldatud taotlust kooskõlas siseriikliku õiguse, Europoli konventsiooni ja asjakohaste rahvusvaheliste õigusaktidega ning teatavad nii kiiresti kui võimalik, kas seda taotlust saab täita."

Muudatusettepanek 13
ARTIKLI 1 PUNKT 4
Artikli 8 lõige 3 (otsus 2003/170/JSK)

3. Vastavalt siseriiklikule õigusele ja Europoli konventsioonile võivad liikmesriigid esitada Europolile taotluse kolmandatesse riikidesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse lähetatud Europoli kontaktametnike kasutamiseks, et **vahetada asjakohaste teavet**. Taotlused esitatakse Europolile liikmesriikide siseriiklike üksuste kaudu

3. Kooskõlas Europoli konventsiooniga esitavad liikmesriigid **juhul, kui see on vajalik ja võimalik**, Europolile taotluse kolmandatesse riikidesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse lähetatud Europoli kontaktametnike kasutamiseks, et **kasutada asjakohase teabe vahetamisel täiel määral ära Europoli kanaleid**. Taotlused esitatakse Europolile liikmesriikide siseriiklike

kooskõlas Europol konventsiooniga.

üksuste kaudu kooskõlas Europol
konventsiooniga.